



Instructions for use

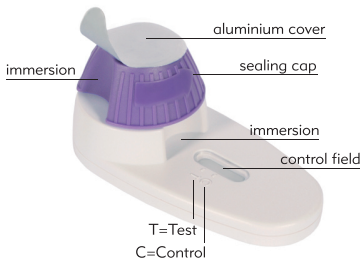
Please read the instructions completely before beginning with the test performance.

VagiQUICK is a qualitative rapid diagnostic self test for the detection of Candida antigens in vaginal secretions sampled by a swab. The kit is to be used by women who complain of vaginal symptoms.

When should you use VagiQUICK?

If you notice one or more of the following symptoms you might have caught a vaginal yeast infection. The application of VagiQUICK is recommended. The test traces vaginal yeast in the vaginal secretion (cervical mucus).

- Acute itches in the genital area
- Vaginal, stinking discharge
- Rash in the outer genital area
- Burning in the genital area during intercourse or urination



Application

Preparation

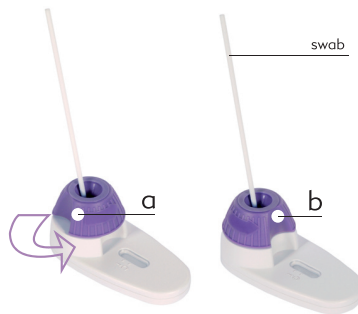
1. Perform the test at room temperature (15-30°)
2. Have a watch ready for timing
3. Wash your hands before performing the test
4. Take out the test and smear pad shortly before beginning to test
5. Do not use if the protective foil, desiccant or the aluminium cover of the sealing cap are damaged

Test performance

1. Remove the test cassette from the protective foil and place it on a dry and plain surface. Take the smear swab out of the protective foil.
2. Hold the test cassette with one hand onto the pad and remove the aluminium cover from the sealing cap with the other hand. ATTENTION: The sealing cap includes a liquid that must not run out!
3. Insert the smear swab into the vagina until your hand touches the outer labium. Now turn the smear swab around for 5 times in order

to receive samples of different areas of the vaginal wall. Then remove the smear swab carefully from the vagina.

4. Dip the smear swab into the immersion of the sealing cap (see illustration a) and stir 10-15 times. This mixes the vaginal secretion with the liquid in the sealing cap.



5. Now hold the test-cassette with one hand onto the pad and turn the sealing cap with the other hand in direction of the arrow, anticlockwise all the way to the stop (see illustration a). The immersions of the upper and lower part must exactly fit onto each other (see illustration b).

Please note: If you cannot see a bluish-white movement in the result field you might repeat step 3- step 5 by bringing the sealing cap in basic position (see illustration a) and then turning it into the final position (see illustration b). It is important that the final position of the upper and lower part lie on top of each other (see illustration b).

6. You can read the result after 5-10 minutes. Do not read the result after 20 minutes.

Interpretation of result

POSITIVE: Two coloured lines are visible. One line (C) is shown in the control field to prove the correct application; the second line (T) indicates the positive result. One line might be coloured lighter than the other, they do not have to match in intensity.

NEGATIVE: One coloured line (C) is visible in the control field to prove the correct application of the test. No second line (T) appears.

INVALID: No coloured line (C) is visible. The result is invalid when no coloured line (C) appears in the control field even if a line (T) is visible. Review the test procedure and repeat the test with a new test-cassette.

Precautions

- A negative test result does not exclude other infections
- Do not eat, drink or smoke when performing the test
- Keep away from children
- Do not use the test within 7 days after taking medication against vaginal yeast infections
- Do not use the test within 24 hours after applying crème, gel, foam, rinsing solution or other products for vaginal use

Content:

- 1 test cassette + 1 bag with desiccant
- 1 smear swab
- 1 instructions

Questions and answers

What shall I do if the test result was negative but the complaints persist?

Please consult a physician. He/she could diagnose other infectious diseases.

What shall I do if the result was positive?

It is vacant to use a non-prescription medication from the pharmacy or to consult a physician. We clearly point to the fact that the application of this test provides you with a highly reliable result, but a final diagnosis can only be given by a physician.

How do I know that I used the smear swab correctly?

You will know as soon as the control line becomes visible. The test is sufficiently sensitive to trace even small amounts of vaginal yeast.

The test kit fell down. Can I still use it?

You can use the test as long as all components are intact. But if one of the test components is damaged the test can no longer be applied.

Is there a preferable daytime for applying the test?

No. The test can be performed at any daytime.

What shall I do if parts of the liquid run out of the sealing cap when I remove the aluminium cover or afterwards?






The test is invalid in these cases. The amount of liquid in the sealing cap is essential for the correct function of the test.

Can I still use the test when the unpacked smear swab fell down without the protective foil?

No. Due to hygienic reasons we dissuade from inserting a not-intact smear swab into the vagina.

I turned the sealing cap erroneously before I removed the aluminium cover or before I put the smear swab into the sealing cap: Is it possible to bring it back into the basic position and to perform the test?

No. As soon as the upper part of the test has been turned you cannot change it back. The test is now invalid.

 Follow instructions	IVD For in-vitro diagnostics only (use outside body)	 See overprint on box
 Store dry at 2-30°. DO NOT FREEZE!	 Tests per box	 Do not reuse
		LOT See overprint on box

www.candida-check.nl



Instructions English
Information as of: November 2009



NanoRepro AG
Untergasse 8
35037 Marburg



For the love of life.

Exclusive distribution Benelux:
Dutch Diagnostics BV
Netherlands



Gebruiksaanwijzing

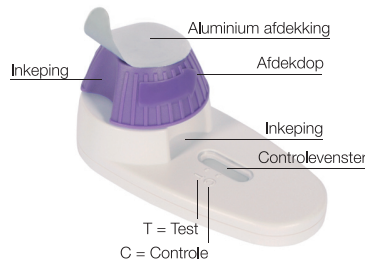
Voor gebruik deze gebruiksaanwijzing volledig doorlezen.

Candida-Check® is een kwalitatieve sneltest voor thuisgebruik om een vaginale schimmelinfectie (Candida) in vaginaal scheidingsvloeistof aan te tonen.

WANNEER CANDIDA-CHECK® GEBRUIKEN?

Indien u last heeft van een of meerdere onderstaande symptomen, is het mogelijk dat u een vaginale schimmelinfectie heeft. Candida-Check® kan dit aantonen middels wat vaginaal scheidingsvloeistof (af te nemen via bijgesloten wattenstaafje):

- Acute jeuk in de vaginastreek
- Vaginale afscheiding en/of onaangename geur
- Uitslag op of rond de vagina
- Pijn bij het plassen of tijdens geslachtsverkeer



GEBRUIK

Vorbereitung:

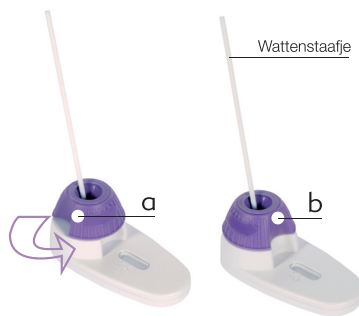
1. Test uitvoeren bij kamertemperatuur (15 - 30 graden Celsius)
2. Leg een horloge of stopwatch gereed
3. Was uw handen grondig
4. De test en het wattenstaafje pas vlak voor het testen uit de verpakking halen
5. Indien de test of afdekking van de test beschadigd is, deze niet meer gebruiken

UITVOEREN VAN DE TEST

1. Haal de test en het wattenstaafje uit de verpakking en leg deze op een schone en vlakke ondergrond.
2. Houd met de ene hand de test vlak op de ondergrond vast en verwijder met de andere hand voorzichtig de aluminium afdekking. LET OP: de test bevat vloeistof die niet mag weglopen.

3. Gebruik het wattenstaafje om wat vaginaal scheidingsvloeistof af te nemen. Voer het staafje in uw vagina in tot uw hand de buitenste schaamlippen aanraakt. Draai vervolgens het wattenstaafje 5 maal rond om op verschillende plekken materiaal af te nemen. Verwijder het wattenstaafje daarna voorzichtig.

4. Doop nu het wattenstaafje in de opening van de test (zie afbeelding A) en roer het staafje 10 tot 15 maal krachtig om. Het testmateriaal komt zo in aanraking met de vloeistof in de test.



5. Houd de test met een hand vast op de ondergrond en draai met de andere hand de paarse dop een kwartslag tegen de wijzers van de klok in (zie afbeelding A). Draai vervolgens de dop weer een kwartslag terug met de wijzers van de klok mee. Herhaal dit nog tweemaal. Na dit 3 maal draaien van de paarse dop, dienen de beide inkepingen (zie afbeelding B) boven elkaar te liggen.

6. Na 5-10 minuten kunt u het resultaat aflezen. De test niet meer beoordelen na meer dan 20 minuten.

BEOORDELEN TESTRESULTAAT

POSITIEF
Twee gekleurde lijnen verschijnen. De (C)ontrolelijn dient om te laten zien dat de test correct is uitgevoerd. De tweede (T)estlijn geeft een positief resultaat weer. De kleur of intensiteit van de lijnen kan verschillen. Dit heeft geen invloed op het testresultaat.

NEGATIEF
De controlelijn wordt weergegeven. De Testlijn verschijnt niet.

ONGELDIG
Er verschijnt geen Controlelijn en de test is ongeldig. Zelfs indien er wel een Testlijn verschijnt. Voer de test opnieuw uit met een nieuwe test.

VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- Een negatief resultaat sluit andere infecties niet uit
- Niet eten, drinken of roken tijdens het uitvoeren van de test
- Buiten bereik van kinderen houden
- De test niet gebruiken binnen 7 dagen na gebruik van medicijnen tegen een vaginale schimmelinfectie (Candida)
- De test niet gebruiken binnen 24 uur na het gebruik van intieme hygiëne producten als wasemulsies, gels of crèmes

Inhoud verpakking:

- 1 testcassette + droogmiddel
- 1 wattenstaafje
- Deze gebruiksaanwijzing

VRAGEN EN ANTWOORDEN

Wat moet ik doen als het resultaat negatief is, maar ik toch klachten blijf houden?

Neem in dat geval contact op met uw (huis)arts. Wellicht heeft u een andersoortige infectie.

Wat moet ik doen als het resultaat positief is?

Het staat u vrij om in dat geval een zelfzorg product aan te schaffen via apotheek of drogist. Candida-check® is een betrouwbare methode om een vaginale schimmelinfectie aan te tonen. De definitieve diagnose en behandelingsmethode dient door uw arts te worden bepaald.

Hoe weet ik dat ik het wattenstaafje correct heb gebruikt?

Dit weet u zeker indien er een Controlelijn verschijnt. De test is bovendien erg gevoelig en in staat om ook een geringe hoeveelheid vaginale schimmel aan te tonen.

De test is gevallen. Kan ik de test nog gebruiken?

Indien alle onderdelen intact zijn is de test nog te gebruiken. Als een van de onderdelen echter beschadigd is dient u de test niet meer te gebruiken.

Moet ik de test op een bepaalde tijd uitvoeren?

Nee. U kunt de test uitvoeren op een voor u prettig moment.

Wat moet ik doen als voor of tijdens het uitvoeren van de test er vloeistof uit de test is gelopen?






In dat geval is de test ongeldig. De complete hoeveelheid vloeistof in de test is nodig voor een juiste bepaling.

Kan ik de test nog doen als het wattenstaafje nadat het uit de verpakking is gehaald op de grond is gevallen?

Nee. Uit hygiënische gronden raden wij dringend af om het wattenstaafje dan nog te gebruiken!

Als ik per ongeluk voordat ik het wattenstaafje in de test heb gedaan of voordat de aluminium afdekking heb verwijderd al aan de paarse dop heb gedraaid, mag ik de test dan nog gebruiken?

Nee. Zodra het paarse gedeelte van de test is gedraaid begint de test te lopen. Dit kan niet meer ongedaan worden gemaakt en de test kan daarna niet meer worden gebruikt.

 Gebruiksaanwijzing volgen	IVD Alleen voor In Vitro Diagnostische doeleinden	 Uiterste houdbaarheidsdatum
 Bewaartemperatuur 2 tot 30 graden Celsius (niet invriezen)	 Aantal testen per verpakking	 Voor eenmalig gebruik
		LOT Lotnummer

www.candida-check.nl



Instructions English
Information as of: November 2009



NanoRepro AG
Untergasse 8
35037 Marburg



For the love of life.

Exclusieve distributie Benelux:
Dutch Diagnostics BV
Zutphen, Nederland

Gebruiksaanwijzing Nederlands
Versie: april 2011

Zelf meten
Eerder weten